

Chinatown Legacy Stewardship Group (LSG) 3rd Meeting Meeting Summary Notes

Date: Thursday, June 27, 2019
Time: 5:30 p.m. – 7:30 p.m.
Location: Chinese Cultural Center, Board Room, 50 East Pender Street

Present: Alain Chow, Amanda Huynh 黃珮詩, Aynsley Wong Meldrum, Carmut Me, Danny Quon, Fred Kwok, Fred Mah, Glynnis Chan, Jordan Eng, Jugen Li, Jun Ing, Kevin Huang 黃儀軒, Kimberley Wong, Laiwan Chung, Leslie Shieh, Li Yu Rong, Mark Lee, Michael Sing Yau Tan 譚聖祐, Michelle Fu, Minna Van, Ross Lam, Sonny Wong, Stephanie Leo, Terry Hunter, Wang Zhao, Will Tao, William Ma, Y Vy Truong

Guests: Henry Yu & Sarah Ling (UBC); Nick Yung, Celyne Asnani, and Chinatown seniors (Chinatown Concern Group); Angela Ko (Chinese Interpreter), John Wong (SUCCESS Foundation Walk with the Dragon Event Coordinator); Vyas Saran (hua foundation Race & Democracy Lead Organizer)

Staff: Mary Clare Zak (Social Policy & Projects); Kevin McNaney and Neil Hrushowy (Planning); Catarina Gomez (Parks Board); Tom Wanklin (Downtown Eastside & Chinatown); Wendy Au (Advisor to Chinatown Transformation Team) José Fernández García (Downtown Eastside); Baldwin Wong, Helen Ma, Helen Lee, Joseph Li, Aaron Lao, Alan Chen (Chinatown Transformation Team /CTT))

Regrets: Bill Kwok, Cecil Charles Chi Chung Fung, Elisha Yao, Lesley Anderson (Resigned as of June 27), Queenie Choo, Terry Yung, To Trinh Diep, Vincent Kwan, Willie Chan

Agenda:

- 1. Welcome, Adopt May meeting summary notes, Aspirations of Working Together**
- 2. Co-Chair Election**
- 3. Community Updates – Chinatown Festival; Walk with the Dragon; Pride in Chinatown**
- 4. City Updates : City Plan; Women’s Fair; 92 East Hastings**
- 5. NEFC Discussion & Next Steps**
- 6. LSG Brainstorming around future agenda items**
- 7. Next Steps**

1. Welcome:

- Lesley Anderson is no longer with the First United Church and will be stepping down from the LSG as a result.
- Reminder to slow down speaking pace for interpretation.
- Reference to 'Aspirations of Working Together' word document, which includes principles for future LSG discussions.

2. Co-Chair Election

- Review of the roles of co-chairs, the nomination process and timeline.
- The successful male candidate is Michael Tan, by acclamation as the only candidate at the time of voting.
- No advanced votes were received
- Short speeches and review of written bios of the two female candidates: Stephanie Leo and Kimberley Wong.
- Both candidates answered a question regarding seniors in Chinatown.
- LSG members were given time to further review the candidate bios and submit their ballots.
- Announcement of the successful LSG co-chair : Kimberley Wong and Michael Tan.
- Short remarks from the LSG co-chairs.

3. Community Updates – Chinatown Festival; Walk with the Dragon; Pride in Chinatown

Walk With the Dragon (SUCCESS) – July 21, 2019, 8:30 am

- Event taking place at Concord Pacific Place this year
- 5,000 participants expected for 3km walk and family festival; fundraiser for SUCCESS
- All community members are invited to participate

Chiantown Festival (VCBIA) – August 10, 11:00am

- Event taking place at Keefer and Columbia streets.
- Day-long family event with music, performances, martial arts, food, culture, and screening of Kung Fu Panda.
- Intends to attract people back to Chinatown, and first-time visitors.

Pride in Chinatown – August 1, 7:00pm-11:00pm

- Event taking place at the CCC Courtyard.
- Event includes vendors, booths, community organizations, small market, food, etc.
- Tickets are available online @ alternativepride.ca

4. City Updates – City-wide Plan; Downtown Eastside Women’s Fair; 52-92 E Hastings Development

City-wide Plan

- Council briefing on July 9 on City-wide Plan, a long-term plan for Vancouver for next 30-50 years.
- City staff will engage with LSG and Chinatown community in developing the plan.

Downtown Eastside Women’s Fair

- Market event for low-income women, including one-third of participants from Chinatown, to learn how to make goods and crafts, and sell them.
- The market will operate on Saturdays, 11:00am-3:00pm, for seven weeks beginning on June 29.
- Previously located at Columbia St at East Hastings St; some stakeholders raised concerns last year about disruption to nearby businesses.
- This year, the Women’s Fair completed the permit process through Engineering, and were granted permission to use the Columbia St and E Hastings St location. The space used by the market will be reduced to half a block to remain within the Downtown Eastside boundary.
- Various concerns were identified regarding the Women’s Fair:
 - Potential disruption to businesses due to the location of the fair.
 - The short notice provided to Chinatown stakeholders.
 - Poor communication between City of Vancouver departments.
 - Trust between the community and the City of Vancouver will be affected. Some LSG members expressed disagreement that trust will be lost.
- The Women’s Fair is open to exploring alternative locations.
- The City can study the impact of the Women’s Fair on traffic and businesses in Chinatown.
- Members of the Women’s Fair will participate in the Creative Chinatown Fair at Chinatown House on July 14. Everybody interested in meeting them is welcome to attend.
- City staff committed to improving the communication process and working with the Women’s Fair and Chinatown stakeholders to explore solutions.
- Decision to continue the discussion of the Women’s Fair after the meeting and to work further with City staff, and to continue with the agenda for the LSG meeting.

52-92 East Hastings Development

- Development permit application by Aboriginal Land Trust for redevelopment for a building with social housing and wellness center.
- The application would result in the relocation of Pidgin Park bank, the DTES Street market, and the overdose prevention site.
- An open house for the application is expected in July.

5. NEFC Discussion & Next Steps

- At the May LSG meeting, it was noted that a further discussion was needed with Chinatown community members on the NEFC Plan.
- Kevin McNaney from the NEFC team proposed two upcoming meetings with LSG meetings:
 - A facilitated discussion in mid-July on the NEFC Plan, the Main Street blocks, Andy Livingston Park, and how Chinatown can benefit from the plan.
 - A workshop in late July on two new design proposals for Andy Livingston Park, based on feedback from consultation with Chinatown in 2018. The intent of the workshop is to review the design proposal, review how previous feedback has been incorporated, and re-affirm Chinatown's key interests and how to achieve them.
- Staff clarified that a workshop on the Andy Livingston Park design was scheduled for June, but was postponed so that more people could attend.
- NEFC staff will provide translated material one week prior to the workshop.
- LSG members agreed to the two meetings in July as proposed by staff.

6. LSG Brainstorming around future agenda items

- Altering the agenda, LSG members discussed topic ideas for future meetings. The original agenda item on Working Groups will be postponed for a future meeting.
- Staff clarified that the LSG's term is until the end of the year, but can be extended by Council.
- LSG members displayed their ideas and checked off the ideas they would like to discuss at future meetings. Popular topics included:
 - "Organizing community conduct for communications"
 - "Workshops for members on facilitation"
 - "Establish better relationships with rest of DTES"
 - "Cultural asset conservation"
 - "Community updates by email if possible, so our time in meetings can be used more appropriately"
 - "Collaboration somehow facilitated between the working groups to break up the silo effect."
- CTT staff will bring these suggestions to the LSG co-chairs for consideration in developing the agenda for the next LSG meeting.

7. Next steps

- CTT Staff are confirming sign-ups to the Working Groups. LSG members will be contacted in the near future to begin organizing the first meetings of the Working Groups.
- A revised LSG meeting schedule was presented. Meetings will take place on the 3rd Thursday of the month, with no meeting in August.

唐人街文化傳承督導組

第三次會議記錄摘要

日期： 2019年6月27日(星期四)

時間： 下午5時30分 – 7時30分

地點： 片打東街50號中華文化中心會議室

出席成員： Alain Chow, 黃珮詩 Amanda Huynh, Aynsley Wong Meldrum, Carmut Me, Danny Quon, 馬清石 Fred Mah, 郭英華 Fred Kwok, 陳開心 Glynnis Chan, Jordan Eng, 李菊根 Jugen Li, Jun Ing, 黃壯慈 Kimberley Wong, Laiwan Chung, 黃儀軒 Kevin Huang, Leslie Shieh, 李玉榮 Ru Rong Li, Mark Lee, 譚聖祐 Michael Sing Yau Tan, Michelle Fu, Minna Van, Ross Lam, Sonny Wong, 廖綺媚 Stephanie Leo, Terry Hunter, 王壘 Wang Zhao, 陶維 Will Tao, 馬威廉 William Ma, Y Vy Truong

來賓： 余全毅 Henry Yu (卑詩大學), 凌慧意 Sarah Ling (卑詩大學), Celyne Asnani . Nick Yung (聯同唐人街關注組成員) . Angela Ko (翻譯員) . John Wong (中僑百萬行活動統籌員) . Vyas Saran (hua foundation)

市府職員： Mary Clare Zak (社會政策及項目), Kevin McNaney 及 Neil Hrushowy(規劃部) . Tom Wanklin (市中心東端及唐人街規劃) . 區韻宜(CTT 顧問) . Jose Fernandez Garcia (市中心東端) . 黃永安 Baldwin Wong, 馬凱盈 Helen Ma, 張芷彤 Belle Cheung, 李麗芳 Helen Lee, 李光耀 Joseph Li, 劉子亨 Aaron Lao, 陳曉征 Alan Chen (唐人街經濟文化發展專案小組 (CTT))

缺席成員： Bill Kwok, Cecil Charles Chi Chung Fung, , Elisha Yao, , Lesley Anderson (6月27日辭職) , Queenie Choo, Terry Yung, , To Trinh Diep, Vincent Kwan, 陳耀輝 Willie Chan

議程:

1. **歡迎/接納上次會議記錄摘要/共同合作的願景**
2. **選舉共同主席**
3. **社區最新資訊：華埠節：中僑百萬行：唐人街自豪活動**
4. **市府最新資訊：整體城市規劃：婦女市集：喜士定東街 52-92 號**
5. **福溪東北項目討論及下一步行動**
6. **集思廣益討論有關未來議程事項**
7. **下一步行動**

1. 歡迎:

- Lesley Anderson 已不屬於第一聯合教會，因此將會辭去督導組成員職務。
- 提醒各位成員在致詞時需要放慢速度以配合翻譯。
- 有關「共同合作願景」文件，其中包括了未來督導組討論的原則

2. 競選擇共同主席

- 覆述共同主席的角色、提名程序及時間表
- 成功當選的男性共同主席是譚聖祐 Micheal Tan，因為他是唯一的候選人所以自動當選
- 沒有成員提前投票
- 黃壯慈 Kimberly Wong 及廖綺媚 Stephanie Leo 兩位女性候選人分別致詞及講述她們的個人履歷
- 兩位候選人對有關唐人街長者的問題作答
- 給予成員時間研究候選人的履歷，然後作出投票
- 宣報候選人黃壯慈 Kimberly Wong 成功當選為督導組女性共同主席。
- 兩位共同主席簡短發言。

3. 社區最新資訊

中僑百萬行- 2019 年 7 月 21 日 上午 8 時 30 分

- 今年的活動將會在萬博豪園舉行
- 預計將會有 5 千人參與這個 3 公裏長、適合一家大小的步行籌款活動
- 歡迎所有社區人士參加

華埠節(溫哥華華埠商業促進會主辦) – 8 月 10 日 上午 11 時

- 活動場地：奇花街及哥倫比亞街交界
- 包括音樂、表演、武術、美食、文化以及播放電影：功夫熊貓
- 旨在吸引從未到過唐人街或是曾經到過唐人街的人再次到訪

唐人街自豪活動- 8 月 1 日 晚上 7 時至 11 時

- 場地設於中山公園庭院
- 活動包括小賣攤位、社區組織、小型市集及美食等
- 網上購票請瀏覽 alternativepride.ca

4. 市府最新資訊 – 整體城市規劃：婦女市集：喜士定東街 52-92 號

整體城市規劃

- 職員在 7 月 9 日就整體城市規劃向市議會作出簡報。這計劃是為未來 30-50 年的溫哥華市作出規劃。
- 市府職員將會讓督導組及唐人街社區參與計劃的制定。

市中心東端婦女市集

- 這市集讓低收入的婦女(其中三分之一是來自唐人街)學習製作物品及工藝品出售。
- 市集營運時間：由 6 月 29 日開始為期 7 星期每星期六上午 11 時至下午 3 時
- 該活動之前是在喜士定東街與歌倫比亞街舉行：有一些持份者曾經因為市集對附近商戶做成幹擾而表達關注。

- 今年婦女市集透過市府工程部完成了牌照申請手續，並獲批准使用喜士定東街與歌倫比亞街的地點，但市集使用的空間則縮小至半個路段，以限制在市中心東端的範圍內。
- 以下是對婦女市集的一些關注：
 - 市集地點對商戶可能做成的影響。
 - 通知唐人街持份者的時間太短。
 - 市府部門之間的溝通出現問題。
 - 社區與溫市政府之間的彼此信任將會受到影響。部份督導組成員對此表示異議，並稱成員不會因此失去信任。
- 婦女市集對另覓地點的建議持開放態度。
- 市府可以研究市集對唐人街的交通和商戶的影響。
- 婦女市集的成員將會參與 7 月 14 日在華合院舉行的「唐人街創意展覽會」，歡迎有興趣與她們會面的人士出席。
- 市府職員承諾對溝通問題作出改善，以及與婦女市集及唐人街持份者合作尋求解決方案。
- 大會決定在會議後繼續討論有關婦女市集的問題，以及與市府職員進一步合作，並同意繼續會議議程。

喜士定東街 52-92 號

- 原住民土地信託(Aboriginal Land Trust)就重新發展一座設有社會房屋及康復中心的大樓作出了發展許可證申請。
- 這項計劃需要將現有的 Pigeon Park 銀行、市中心東端街頭市集及防止過量吸毒設施搬離原來地點。
- 有關該項申請的開放日將會在 7 月份舉行。

5. 福溪東北(NEFC)社區規劃討論及下一步行動

- 在 5 月份的督導組會議上，有建議需要與唐人街社區人士進一步討論有關 NEFC 的規劃程序。
- NEFC 市府團隊成員 Kevin McNaney 提議與督導組舉行兩次會議：

- 在 7 月中舉行一次有專人協助主持的會議，討論有關 NEFC 規劃、緬街路段、Andy Livingstone 公園以及唐人街如何可以從計劃中獲益。
- 在 7 月終舉行一個工作坊，討論兩個在 2018 年向唐人街社區諮詢後制定的 Andy Livingstone 公園設計建議，工作坊的目的是審視建議、審視之前的社區意見如何被納入設計之中，以及確認唐人街的主要要求及如何達到這些要求。
- 職員指出上述工作坊原本是定於 6 月舉行，但為了讓更多人可以參與，所以延遲至 7 月。
- NEFC 職員將會在舉行工作坊前一星期向督導組提供資料的中文翻譯本。
- 督導組成員同意職員在 7 月舉行這兩次會議的建議。

6. 集思廣益討論有關未來議程事項

- 會議對議程作出改動。督導組成員就未來會議的議題進行討論。原來議程上的工作小組項目將會延至未來會議上討論。
- 職員指出督導組的任期是在年終屆滿，但市議會可以將任期延長。
- 督導組成員張貼他們寫上意見的紙條，以顯示他們在將來會議上希望討論的議題。較多人贊同的題目包括：
 - 進行交流時的正確態度
 - 為成員舉辦有關輔導協調的工作坊
 - 與市中心東端其他社區建立較好的關係
 - 文化資產的保育
 - 以電郵更新社區資訊，讓開會的時間用得更有效益。
 - 增強工作小組之間的合作，以避免出現各自為政的情況。
- CTT 職員會將上述議題交與共同主席，以便在制定下次督導組會議議程時作出考慮。

7. 下一步行動

- CTT 職員正在確認有意加入工作小組的人選，不久便會與督導組成員聯絡並開始籌辦工作小組的第一次會議。

- 提交一個經修訂的督導組開會時間表。除了 8 月份不會舉行會議之外，其他的會議將會在每個月的第三個星期四舉行。